

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования
**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**
(Финансовый университет)

Кафедра английского языка и профессиональной коммуникации

М.В. Мельничук
А.С. Восковская
Т.А. Карпова

Иностранный язык в профессиональной сфере

Рабочая программа дисциплины

для студентов, обучающихся по направлению подготовки

01.03.02 Прикладная математика и информатика
ОП «Прикладное машинное обучение»,
профиль: «Прикладное машинное обучение»

Москва 2024

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования
**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**
(Финансовый университет)

Кафедра английского языка и профессиональной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной
и методической работе

Е.А. Каменева
«20» июня 2025 г.

М.В. Мельничук
А.С. Восковская
Т.А. Карпова

Иностранный язык в профессиональной сфере

Рабочая программа дисциплины

для студентов, обучающихся по направлению подготовки

01.03.02 Прикладная математика и информатика
ОП «Прикладное машинное обучение»,
профиль: «Прикладное машинное обучение»

Рекомендовано

*Ученым советом Факультета налогов, аудита и бизнес-анализа
(протокол № 46 от 19 ноября 2024 г.)*

*Одобрено Советом Кафедры английского языка и профессиональной
коммуникации
(протокол № 8 от 31 октября 2024 г.)*

Москва 2024

Содержание

1.	Наименование дисциплины	4
2.	Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы (перечень компетенций) с указанием индикаторов их достижения, соотнесенных с планируемыми результатами обучения по дисциплине	4
3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
4.	Объем дисциплины в зачетных единицах и в академических часах с выделением объема аудиторной (семинары) и самостоятельной работы обучающихся	7
5.	Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) дисциплины с указанием их объемов (в академических часах) и видов учебных занятий	7
	5.1. Содержание дисциплины	7
	5.2. Учебно-тематический план	9
	5.3. Содержание семинаров	12
6.	Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	14
	6.1. Перечень вопросов, отводимых на самостоятельное освоение дисциплины, формы внеаудиторной самостоятельной работы	14
	6.2. Перечень вопросов, заданий, тем для подготовки к текущему контролю	15
7.	Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	19
8.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	24
9.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	26
10.	Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	27
11.	Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень необходимого программного обеспечения и информационных справочных систем	29
12.	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	30

1. Наименование дисциплины

«Иностранный язык в профессиональной сфере»

2. Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы с указанием индикаторов их достижения, соотнесенных с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Результаты обучения (владения, умения и знания), соотнесенные с компетенциями/индикаторами достижения компетенции
УК-3	Способность применять знания иностранного языка на уровне, достаточном для межличностного общения, учебной и профессиональной деятельности	1.Использует иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности, выбирая соответствующие вербальные и невербальные средства коммуникации. 2. Реализует на иностранном языке коммуникативные намерения устно и письменно, используя современные информационно-коммуникационные технологии.	<i>знать:</i> - основные значения изученных лексических единиц, обслуживающих ситуации иноязычного общения в профессиональной сфере деятельности, предусмотренной направлением подготовки; - основные грамматические явления и структуры, используемые в устном и письменном общении; <i>уметь:</i> - понимать и сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме подготовленного монологического высказывания; - понимать монологические и диалогические высказывания при непосредственном общении и в аудио/видеозаписи <i>знать:</i> - основные фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого языка, позволяющие использовать его как средство профессиональной коммуникации; - наиболее употребительную лексику и базовую терминологию профессиональной сферы деятельности, предусмотренной направлением подготовки; <i>уметь:</i> - понимать и использовать языковые средства во всех видах

			речевой деятельности на иностранном языке в сфере профессионального общения с использованием современных информационно-коммуникативных технологий
		3. Использует приемы публичной речи и делового и профессионального дискурса на иностранном языке.	<i>знать:</i> - базовую лексику делового и профессионального общения; <i>уметь:</i> - излагать мысли в письменной и устной форме на иностранном языке в сфере делового и профессионального общения
		4. Демонстрирует владения основами академической коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка.	<i>знать:</i> - лексические, грамматические и стилистические явления академической коммуникации; - межкультурные различия, культурные традиции и реалии; <i>уметь:</i> - вести беседу на иностранном языке в рамках академической коммуникации
		5. Грамотно и эффективно пользуется иноязычными источниками информации.	<i>знать:</i> - особенности иноязычных текстов, в том числе узкоспециальных текстов; <i>уметь:</i> - подбирать литературу по теме, составлять глоссарий; - реферировать иноязычные профессиональные тексты
		6. Продуцирует на иностранном языке письменные речевые произведения в соответствии с коммуникативной задачей.	<i>знать:</i> - языковые нормы письменной коммуникации изучаемого иностранного языка; <i>уметь:</i> - выражать смысл высказывания разными способами в соответствии с целями и особенностями коммуникации

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» входит в обязательную часть общегуманитарного цикла дисциплин направления подготовки 01.03.02 Прикладная математика и информатика, ОП «Прикладное машинное обучение», профиль: «Прикладное машинное обучение».

4. Объем дисциплины в зачетных единицах и в академических часах с выделением объема аудиторной (лекции, семинары) и самостоятельной работы обучающихся (в семестре, в сессию)

Таблица 1

Вид учебной работы по дисциплине	Всего (в з.е. и часах)	Семестр 5 (в часах)	Семестр 6 (в часах)
Общая трудоемкость дисциплины	4 з.е. / 144	72	72
<i>Контактная работа - Аудиторные занятия</i>	68	34	34
<i>Лекции</i>	-	-	-
<i>Семинары, практические занятия</i>	68	34	34
Самостоятельная работа	76	38	38
Вид текущего контроля	контрольная работа	контрольная работа	контрольная работа
Вид промежуточной аттестации	зачет/экзамен	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) дисциплины с указанием их объемов (в академических часах) и видов учебных занятий

5.1. Содержание дисциплины

Тема 1. Макроэкономика

Макроэкономика как раздел экономической теории, изучающий функционирование экономики в целом, экономическую систему как единое целое, охватывающая сложные и взаимосвязанные отношения между домашними хозяйствами, экономическими структурами и государством. Экономические явления: экономический рост и экономический цикл, инфляция, безработица, международная торговля, валютные курсы, финансовые рынки. Государственное регулирование: денежно-кредитная и бюджетно-налоговая политика.

Грамматика: неличные формы глагола.

Тема 2. Микроэкономика

Микроэкономика как раздел экономической теории, изучающий поведение отдельных экономических субъектов: теория производителей и теория потребителей, спрос и предложение. Взаимоотношения между организациями в процессе их деятельности. Внутренний и внешний рост отдельных компаний. Венчурный капитал.

Грамматика: личные и неличные формы глагола.

Тема 3. Финансовая система

Финансовая система как форма организации финансовых отношений между всеми субъектами, которая представляет собой накопление денежных доходов и последующего их распределения. Финансовые подсистемы: финансы государства, финансы предприятий, рынок финансов, международные финансы.

Грамматика: инфинитивные конструкции.

Тема 4. Финансовые инструменты

Финансовый инструмент как финансовый документ, продажа или передача которого обеспечивает получение денежных средств. Виды финансовых инструментов: банковские, страховые, пенсионные, инвестиционные.

Грамматика: обобщающее повторение.

Тема 5. Аналитика данных

Типы и формат данных. Организация и управление данными. Сбор и очистка данных. Статистический анализ. Конфиденциальность данных. Визуализация данных.

Грамматика: настоящее и прошедшее время глаголов.

Тема 6. Программирование и разработка программного обеспечения

Основы программирования, включая переменные, структуры управления и основные алгоритмы. Парадигмы программирования. Жизненный цикл разработки программного обеспечения. Принципы проектирования программного обеспечения. Отладка и тестирование.

Грамматика: будущее время глаголов.

Тема 7. Взаимодействие компьютера и человека

Проектирование с ориентацией на пользователя. Удобство использования и пользовательский опыт. Элементы пользовательского интерфейса. Методы исследования пользователей.

Грамматика: страдательный залог.

Тема 8. Искусственный интеллект и машинное обучение

Техники и методы машинного обучения. Алгоритмы обучения. Обработка естественного языка. Генеративные модели искусственного интеллекта. Необъективность алгоритмов. Роботы, управляемые искусственным интеллектом. Этические и правовые аспекты.

Грамматика: обобщающее повторение.

5.2 Учебно-тематический план

Таблица 2

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Трудоемкость, час.					Формы текущего контроля успеваемости
		Всего	Контактная работа - Аудиторная работа			Самост оательн ая работа	
			Общая	Лекц ии	Семинары, практическ ие занятия		
1	Макроэкономика	16	8	-	8	8	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование текста Анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональн ой лексики
2	Микроэкономика	18	8	-	8	10	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование

							текста Написание деловых писем Контрольная работа
3	Финансовая система	16	8	-	8	8	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование текста Анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональн ой лексики
4	Финансовые инструменты	22	10	-	10	12	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование текста Анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональн ой лексики
	Итого 5 семестр	72	34	-	34	38	
5	Аналитика данных	16	8	-	8	8	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование текстов Анализ кейса с использованием активной профессиональн ой лексики
6	Программировани е и разработка программного обеспечения	18	8	-	8	10	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест

							Реферирование текстов Написание деловых писем Контрольная работа
7	Взаимодействие компьютера и человека	16	8	-	8	8	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование текстов Анализ кейса с использованием активной профессиональн ой лексики
8	Искусственный интеллект и машинное обучение	22	10	-	10	12	Фронтальный опрос Лексико- грамматический тест Реферирование текстов Анализ кейса с использованием активной профессиональн ой лексики
	Итого за 6 семестр	72	34	-	34	38	
	В целом по дисциплине	144	68	-	68	76	Согласно учебному плану: две контрольные работы
	Итого в %	100	47	-	100	53	

*объем контактной работы в очно-заочной/заочной формах обучения и индивидуальных учебных планах определяется соответствующими учебными планами. Темы, реализуемые в виде контактной работы, определяются преподавателем самостоятельно, исходя из уровня их сложности.

5.3 Содержание семинаров, практических занятий

Таблица 3

Наименование тем (разделов) дисциплины	Перечень вопросов для обсуждения на семинарских, практических занятиях, рекомендуемые источники из разделов 8,9 (указывается раздел и порядковый номер источника)	Формы проведения занятий (семинаров)
Макроэкономика	Понятие макроэкономики. Сферы изучения макроэкономики: экономический рост, экономический цикл, инфляция, безработица, денежно-кредитная и бюджетно-налоговая политика государства, международная торговля, валютные курсы, финансовые рынки. <i>Рекомендуемые источники из разделов:</i> 8.1; 8.3; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональной лексики
Микроэкономика	Понятие микроэкономики: теория потребителей и теория производителей, спрос и предложение. Внутренний и внешний рост отдельных компаний. <i>Рекомендуемые источники из разделов:</i> 8.1; 8.3; 8.5; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - написание деловых писем - выполнение контрольной работы
Финансовая система	Понятие финансовой системы. Финансовые рынки и посредники. Поток финансовых средств через финансовую систему. <i>Рекомендуемые источники из разделов:</i> 8.1; 8.7; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональной лексики
Финансовые	Понятие финансового инструмента. Виды	- фронтальная /

инструменты	финансовых инструментов. <i>Рекомендуемые источники из разделов:</i> 8.1; 8.7; 9.1	групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональной лексики
Аналитика данных	Типы и формат данных. Организация и управление данными. Сбор и очистка данных. Статистический анализ. Конфиденциальность данных. Визуализация данных. <i>Рекомендуемые источники:</i> 8.2; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - анализ кейса с использованием активной профессиональной лексики
Программирование и разработка программного обеспечения	Основы программирования, включая переменные, структуры управления и основные алгоритмы. Парадигмы программирования. Жизненный цикл разработки программного обеспечения. Принципы проектирования ПО. Отладка и тестирование. <i>Рекомендуемые источники:</i> 8.2; 8.5; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - написание деловых писем - выполнение контрольной работы
Взаимодействие компьютера и человека	Проектирование с ориентацией на пользователя. Удобство использования и пользовательский опыт. Элементы пользовательского интерфейса. Методы исследования пользователей. <i>Рекомендуемые источники:</i> 8.2; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - анализ кейса с использованием активной профессиональной лексики
Искусственный интеллект и машинное обучение	Техники и методы машинного обучения. Алгоритмы обучения. Обработка естественного языка. Генеративные модели ИИ. Необъективность алгоритмов. Роботы, управляемые искусственным интеллектом. Этические и правовые аспекты. <i>Рекомендуемые источники:</i> 8.2; 9.1	- фронтальная / групповая работа - выполнение лексико-грамматических тестов - реферирование текстов - анализ кейса с использованием активной

		профессиональной лексики
--	--	--------------------------

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Перечень вопросов, отводимых на самостоятельное освоение дисциплины, формы внеаудиторной самостоятельной работы

Таблица 4

Наименование тем (разделов) дисциплины	Перечень вопросов, отводимых на самостоятельное освоение	Формы внеаудиторной самостоятельной работы
Макроэкономика	Проблемы международной торговли в настоящее время. Уровни экспорта и импорта.	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Подготовка к анализу ситуационного задания с использованием активной профессиональной лексики.
Микроэкономика	Проблемы инвестиций во вновь создаваемые, растущие компании в настоящее время: традиционные и венчурные инвесторы.	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Написание деловых писем. Подготовка к написанию контрольной работы.
Финансовая система	Финансовая система РФ и современная глобальная финансовая система, основные характеристики	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Подготовка к анализу ситуационного задания с использованием активной профессиональной лексики.
Финансовые инструменты	Инвестиционные финансовые инструменты: акции, облигации	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Подготовка к зачёту.
Аналитика данных	Прогнозное моделирование	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных

		учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Подготовка к анализу кейса с использованием активной профессиональной лексики.
Программирование и разработка программного обеспечения	Лицензирование программного обеспечения и интеллектуальная собственность	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Написание деловых писем. Подготовка к написанию контрольной работы.
Взаимодействие компьютера и человека	Мультимодальные интерфейсы	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Подготовка к анализу кейса с использованием активной профессиональной лексики.
Искусственный интеллект и машинное обучение	Нейронные сети и глубинное обучение	Составление терминологического словаря. Выполнение заданий, рекомендованных учебными пособиями. Работа с Интернет-ресурсами для поиска необходимой информации. Подготовка к экзамену.

6.2. Перечень вопросов, заданий, тем для подготовки к текущему контролю

Пример вопросов для фронтального опроса:

1. What does macroeconomics study?
2. What is the difference between microeconomics and macroeconomics?
3. What branches of microeconomics do you know?
4. What financial institutions could you name?
5. What levels do financial systems exist on?
6. What are financial instruments used for?
7. What securities are treated as debt securities?
8. What is the main disadvantage of bonds?
9. Why do professional investors and novice investors add bonds to their portfolios?
10. What financial instrument is beneficial in cases of fluctuating exchange rates?

Пример лексико-грамматического теста:

1. This economic system always _____ the innovation and creativity because of the competition. (encourage)

2. At that period, the unemployment level _____ and simultaneously, the budget deficit was also growing. (increase)
3. They are working hard, however, it should be mentioned that they _____ their goals yet. (achieve)
4. The transition to a market economy will not take place unless new opportunities _____. (create)
5. A large proportion of the budget is _____ on the government interventions in the economy. (spend)
6. One must study the causes of inflationary price increases, government deficits, business cycles, and levels of exports and imports _____ the essence of macroeconomics. (understand)
7. Business cycles refer to the fluctuations in output and employment with _____ periods of
8. The study of how the equilibrium price and quantity change when the _____ conditions change is _____ as comparative statics. (underlie, know)
9. The report identifies the major changes _____ place in the kinds of goods and services _____ produced in this country. (take, be)
10. The economists are _____ into account all aspects of the country's economic development now. (take)

Пример текущей контрольной работы:

1. Read the text and answer the questions below it.

The public sector plays a central role in China's economy. This development is also in line with the planning goals of the Chinese central government to achieve the goal of China becoming a "strong, democratic, civilized, harmonious and modern socialist country" by 2049, the centenary of the founding of the People's Republic. China retains state control over the commanding heights of the economy in key industries like infrastructure, telecommunications, and finance despite significant marketization of the economy since reform and opening up. Specific mechanisms implementing its control of the commanding heights in these areas include public property rights, overall administrative involvement, and Communist Party supervision of senior managers.

Although widely regarded as the powerhouse of manufacturing or the factory of the world, exports contribute only a comparatively small proportion of the Chinese economy, at just 18.5% in 2020. Of the world's 500 largest companies, 142 are headquartered in China. It has four of the world's top ten most competitive financial centers and three of the world's ten largest stock exchanges.

Like Japan and South Korea before it, China's economy has grown rapidly, raising the income levels and living standards of its citizens while producing goods that are consumed globally. China brought more people out of extreme poverty than any other country in history between 1978 and 2018, China reduced extreme poverty. Between 1981 and 2019, the percentage of the population living in extreme poverty decreased from 88.1% to 0.2%. Between 1982 and 2021, China became an industrial powerhouse, moving beyond initial successes in low-wage sectors like clothing and footwear to the increasingly sophisticated production of computers, pharmaceuticals, and automobiles.

There exist disputes over reliability of official economic data. Foreign and some Chinese sources have claimed that official Chinese government statistics overstate China's economic growth. However, several Western academics and institutions have stated that China's economic growth is higher than indicated by official figures. Others, such as representatives of the Economist Intelligence Unit, state that while there's evidence China's GDP data is "smoothed", they believe that China's nominal and real GDP data are broadly accurate.

1. What are the main monitoring structures in the Chinese infrastructure, telecommunications, and finance?
2. When was the People's Republic of China founded?
3. Which way has China pursued to raise the income levels and living standards of its citizens?
4. What is the percentage of people in China who leads a very poor lifestyle nowadays?
5. Who considers the Chinese economic data to be very close to the reality?

- a) national product b) price c) output

5. Choose the correct grammar forms to complete the sentence.

31. They _____ supporters of tax reform since the time they read the article about it.
a) were b) are c) have been
32. Although Carlyle with these firms _____ more cautious than the other firms, these figures indicate that the industry will roll on.
a) is being b) are being c) are
33. Once hired, the number of employees _____ based on the contribution to the goals of the firm.
a) is compensated b) are compensated c) compensate
34. With housing so affordable but supply short, price rises _____ inevitable.
a) are being b) was c) are
35. Managers _____ themselves to basic preliminary decisions and final approval.
a) are confined b) confine c) are being confined
36. Lately, they _____ closer to success.
a) had been getting b) got c) have been getting
37. By 2021, financial companies _____ out all their excess staff in desperate attempt to out costs.
a) had cleared b) cleared c) were cleared
38. Real wages _____ in the last 10 years.
a) are rising b) rose c) have been raised
39. More resources _____ to the sections relating to economic and social issues, particularly regional cooperation for development so far.
a) should be allocated b) were allocated c) should have been allocated
40. In any case, the decision should be taken and carried out as quickly as possible if the process _____ be effective.
a) is on the point b) is going to c) will

6. Complete the sentences using the words from the box. There are two extra words.

savings	unemployment	cost-push	disposable income	outpaces	subsequent
aggregate	scarcity	causes	spending	purchase	demand-pull

Inflation is an increase in prices and a (41) _____ decrease in the purchasing power of money. But (42) _____ inflation is slightly more complex, as it occurs when prices go up because the demand is much higher than supply. So if the demand for a product (43) _____ its market supply, sellers will raise their prices due to (44) _____.

In the most basic sense, this happens when too many consumers are attempting to (45) _____ too few goods. Whereas inflation is usually triggered by a supply shortage, which then (46) _____ prices to jump, demand-pull inflation is instead driven by an increase in (47) _____ demand first. Only following this will prices then go up because the growing demand is outpacing the product's supply.

Such the inflation can result from increases in government (48) _____ and is often referenced in relation to low (49) _____ rates because as more people work, there is more (50) _____ in the financial system.

7. Write a business letter of complaint.

Критерии балльной оценки различных форм текущего контроля успеваемости содержатся в соответствующих методических рекомендациях департамента/кафедры.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы (перечень компетенций) с указанием индикаторов их достижения и планируемых результатов обучения по дисциплине содержится в разделе 2. Перечень планируемых результатов освоения образовательной программы (перечень компетенций) с указанием индикаторов их достижения и планируемых результатов обучения по дисциплине».

Таблица 5

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Результаты обучения (умения и знания), соотнесённые с компетенциями/индикаторами достижения компетенции	Типовые контрольные задания, необходимые для оценки индикаторов достижения компетенций, умений и знаний
УК-3 Способность применять знания иностранного языка на уровне, достаточном для межличностного общения, учебной и профессиональной деятельности	1.Использует иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности, выбирая соответствующие вербальные и невербальные средства коммуникации. 2. Реализует на иностранном языке	<i>знать:</i> - основные значения изученных лексических единиц, обслуживающих ситуации иноязычного общения в профессиональной сфере деятельности, предусмотренной направлением подготовки; - основные грамматические явления и структуры, используемые в устном и письменном общении; <i>уметь:</i> - понимать и сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме подготовленного монологического высказывания; - понимать монологические и диалогические высказывания при непосредственном общении и в аудио/видеозаписи <i>знать:</i> - основные фонетические,	Выполнение лексико-грамматических тестов, контрольных работ по изучаемым темам Реферирование текстов Анализ ситуационного задания с использованием активной профессиональной лексики Выполнение лексико-

	коммуникативные намерения устно и письменно, используя современные информационно-коммуникационные технологии.	лексические и грамматические явления изучаемого языка, позволяющие использовать его как средство профессиональной коммуникации; - наиболее употребительную лексику и базовую терминологию профессиональной сферы деятельности; <i>уметь:</i> - понимать и использовать языковые средства во всех видах речевой деятельности на иностранном языке в сфере профессионального общения с использованием современных информационно-коммуникативных технологий	грамматических тестов, контрольных работ по изучаемым темам
3. Использует приемы публичной речи и делового и профессионального дискурса на иностранном языке.		<i>знать:</i> - базовую лексику делового и профессионального общения; <i>уметь:</i> - излагать мысли в письменной и устной форме на иностранном языке в сфере делового и профессионального общения	Реферирование текстов Анализ кейса с использованием активной профессиональной лексики
4. Демонстрирует владения основами академической коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка.		<i>знать:</i> - лексические, грамматические и стилистические явления академической коммуникации; - межкультурные различия, культурные традиции и реалии; <i>уметь:</i> - вести беседу на иностранном языке в рамках академической коммуникации	Выполнение лексико-грамматических тестов, контрольных работ по изучаемым темам Написание деловых писем
			Фронтальный опрос о межкультурных различиях, культурных традициях и реалиях Фронтальный опрос по профессиональным изучаемым темам

	5. Грамотно и эффективно пользуется иноязычными источниками информации.	<i>знать:</i> - особенности иноязычных текстов, в том числе узкоспециальных текстов; <i>уметь:</i> - подбирать литературу по теме, составлять глоссарий; - реферировать иноязычные профессиональные тексты	Фронтальный опрос об особенностях иноязычных текстов Реферирование текстов на основе Интернет-ресурсов
	6. Продуцирует на иностранном языке письменные речевые произведения в соответствии с коммуникативной задачей.	<i>знать:</i> - языковые нормы письменной коммуникации изучаемого иностранного языка; <i>уметь:</i> - выражать смысл высказывания разными способами в соответствии с целями и особенностями коммуникации	Фронтальный опрос о нормах письменной коммуникации Реферирование текста по изучаемым темам в письменной форме Написание деловых писем

Система расчета баллов промежуточной аттестации в конце семестра:

5 семестр

Зачёт

1. Выполните ситуационное задание (50 баллов)
2. Выполните лексико-грамматическое задание по пройденной тематике (10 баллов)

6 семестр

Экзамен

1. Прочитайте и переведите текст 2200-2500 печатных знаков. Выполните устное реферирование текста. Ответьте на вопросы преподавателя по содержанию текста и затронутым в нем проблемам. (30 баллов)
2. Выполните разбор кейса. (30 баллов)

Зачёт (пример заданий)

1. Выполните ситуационное задание. (50 баллов)

Nowadays, education centres systematically incorporate information technology resources into every area of activity. They have become an indispensable component of teaching- and research- related activities. Rather than information processors, computers have become the cornerstones of most

academic activities, both for content development and subject methodologies. Give examples of ICTs used in your university.

2. Выполните лексико-грамматическое задание по пройденной тематике. (10 баллов)

Read the text below. Choose the correct word from A, B, C, or D below for each gap (1-10).

The Internet makes competition in the market more intense due to its (1)_____ characteristics. The Internet can be used as a (2)_____ for certain products. At present, electronic auctions are (3)_____ completely new markets. The Internet is used to improve and differentiate products and services and at the same time to (4)_____ costs. E-businesses need various physical (5)_____ to enter already established markets and challenge (6)_____ businesses. Because of uncertainty in markets, a lot of businesses are very (7)_____ to observe how their competitors use the Internet in the marketplace. To have good results, they have to (8)_____ the problem and to identify practical guidelines.

However, it should be noted that some established companies (9)_____ to these innovations yet. They (10)_____ the necessary expertise and they often try to delegate the Internet issues to internal and external experts.

	A	B	C	D
1	conventional	ubiquitous	out-of-date	iterative
2	venture	attitude	fatigue	substitute
3	created	being created	creating	create
4	reduce	codify	exceed	accept
5	tastes	facilities	aware	so far
6	having existed	exist	existing	being existed
7	uncluttered	sparse	intrinsic	keen
8	put off	assess	enhance	cope
9	haven't reacted	have reacted	react	reacting
10	threaten	lack	endanger	alignment

Экзаменационный билет

**Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования
«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»
(Финансовый университет)**

Кафедра английского языка и профессиональной коммуникации

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере»

Факультет информационных технологий и анализа больших данных

Форма обучения: очная

Семестр: 6 Направление подготовки: 01.03.02 – «Прикладная математика и информатика»

ОП «Прикладное машинное обучение», профиль: «Прикладное машинное обучение»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Прочитайте и переведите текст «DSS ADVANTAGES». Выполните устное реферирование текста. Ответьте на вопросы преподавателя по содержанию текста и затронутым в нем проблемам. (30 баллов)

2. Выполните разбор кейса «MANAGING INFORMATION IN THE BANK». (30 баллов)

Пример заданий экзаменационного билета:

1. Прочитайте и переведите текст «DSS ADVANTAGES». Выполните устное реферирование текста. Ответьте на вопросы преподавателя по содержанию текста и затронутым в нем проблемам. (30 баллов)

Decision Support System (DSS) is an information system that supports business or organizational decision-making activities. DSSs serve the management, operations and planning levels of an organization (usually middle and higher management) and help people make decisions about problems that may be rapidly changing and not easily specified in advance. Decision support systems can be either fully computerized or human-powered, or a combination of both.

DSSs include knowledge-based systems. A properly designed DSS is an interactive software-based system intended to help decision makers compile useful information from a combination of raw data, documents, and personal knowledge, or business models to identify and solve problems and make decisions.

DSS is extensively used in business and management. Executive dashboard and other business performance software allow faster decision making, identification of negative trends, and better allocation of business resources. Due to DSS, all the information from any organization is represented in the form of charts, graphs, i.e. in a summarized way, which helps the management to take strategic decisions. For example, one of the DSS applications is the management and development of complex anti-terrorism systems. Other examples include a bank loan officer verifying the credit of a loan applicant or an engineering firm that has bids on several projects and wants to know if they can be competitive with their costs.

Using the relationship with the user as the criterion, there are passive, active, and cooperative DSS. A passive DSS is a system that aids the process of decision making, but that cannot bring out explicit decision suggestions or solutions. An active DSS can bring out such decision suggestions or solutions. A cooperative DSS allows for an iterative process between a human and a system towards the achievement of a consolidated solution: the decision maker (or its advisor) can modify, complete, or refine the decision suggestions provided by the system, and likewise the system improves, completes, and refines the suggestions of the decision maker.

2. Выполните разбор кейса «MANAGING INFORMATION IN THE BANK» (30 баллов)

Alfa-Bank is a joint-stock company, the largest private bank in Russia. The company was founded in 1990. The main office is located in Moscow. It operates in seven countries, providing financial services to 22 million active corporate clients. Alfa-Bank has 483 branches and 2,458 ATMs in Russia. Alfa-Bank is engaged in various banking activities, such as financial services, retail banking, investment banking, insurance, and asset management. As the bank has a large customer base and many different transactions occur daily, it has recently encountered such a problem that managing information has become difficult, and employees spend a lot of time searching for the information they need and often make mistakes.

How could the company increase the efficiency of the operations? What new opportunities could the company create? What kinds of benefits could the company get?

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:

Основная литература:

1. Английский язык в профессиональной сфере: Прикладная математика в экономике и финансах: учебное пособие для бакалавриата "Прикладная математика и информатика", "Прикладная математика" / М.В. Мельничук, А.С. Восковская, Т.А. Карпова [и др.]; Финуниверситет, Санкт-Петербургский государственный экономический университет. — Москва:

- Кнорус, 2024. — 172 с.: ил. — (Учебник двух столиц). — Текст : непосредственный. - То же. - ЭБС BOOK.ru. - URL: <https://book.ru/book/951716> (дата обращения: 24.09.2024). — Текст : электронный.
2. Краснова, Т.И. Английский язык в профессиональной сфере: прикладная информатика: учебное пособие для направлений подготовки бакалавриата "Прикладная информатика", "Программная инженерия" / Т.И. Краснова. — Москва: Кнорус, 2024 — 382 с.: ил. — (Бакалавриат). — ISBN 978-5-406-12765-0. — Текст : непосредственный. - ЭБС BOOK.ru. — URL: <https://book.ru/book/952762> (дата обращения: 24.09.2024). — Текст : электронный.

Дополнительная литература:

3. Белогаш М.А. Economics. Finance. Management. Английский язык в сфере экономики, финансов и менеджмента: учебник для студентов, обучающихся по направлениям "Экономика и "Менеджмент" / М.А. Белогаш, М.В. Мельничук; Финуниверситет ; под ред. М.В. Мельничук - Москва: Кнорус, 2017, 2021. - 231 с. - Бакалавриат. - Текст : непосредственный - То же. - 2024. — ЭБС BOOK.ru. - URL: <https://book.ru/book/951879> (дата обращения: 24.09.2024). — Текст : электронный.
4. Бутенко, Е.Ю. Английский язык для ИТ- направлений. (B1-B2) = IT-English: учебное пособие для вузов / Е.Ю. Бутенко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Юрайт, 2022. — 120 с.: ил. — (Высшее образование). - Текст : непосредственный. - То же. - 2024. - Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536739> (дата обращения: 24.09.2024). — Текст : электронный.
5. Деловой английский язык: учебное пособие для всех направлений бакалавриата и магистратуры / Т.А. Карпова, А.С. Восковская, Е.С. Закирова, Л.П. Циленко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Кнорус, 2022. — 166 с. — (Бакалавриат и магистратура). - Текст : непосредственный. - То же. - ЭБС BOOK.ru. - URL: <https://book.ru/book/943115> (дата обращения: 24.09.2024). — Текст : электронный.
6. Медведева Ю.И. Сборник лексико-грамматических заданий для самостоятельной работы студентов 3 курса направления подготовки 01.03.02 «Прикладная математика и информатика» (очная форма обучения) по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере». — Москва: Финуниверситет, 2019. — 91 с. — org.fa.ru. [сайт]. — URL: szz_inoyazvprofsfere_pmii_19.pdf (дата публикации : 21.03.2019). — Текст : электронный. — Режим доступа: Дисциплина: Иностранный язык в профессиональной сфере. — Сборники заданий и задач. — Только для зарег.пользователей.

7. MacKenzie, I. English for the Financial Sector: Student's book / I. MacKenzie. - Cambridge: Cambridge University Press, 2008, 2010, 2012, 2013. – Текст : непосредственный.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. Электронные ресурсы БИК:

- Электронная библиотека Финансового университета (ЭБ)

<http://elib.fa.ru/>

- Электронно-библиотечная система BOOK.RU <http://www.book.ru>
- Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека

ОНЛАЙН» <http://biblioclub.ru/>

- Электронно-библиотечная система Znanium <http://www.znaniy.ru/>
- Электронно-библиотечная система издательства «ЮРАЙТ»

<https://urait.ru/>

- Электронно-библиотечная система издательства Проспект

<http://ebs.prospekt.org/books>

- Электронно-библиотечная система издательства Лань

<https://e.lanbook.com/>

- Деловая онлайн-библиотека Alpina Digital <http://lib.alpinadigital.ru/>
- Научная электронная библиотека eLibrary.ru <http://elibrary.ru>
- Национальная электронная библиотека <http://нэб.рф/>
- Библиотека онлайн Лекций по Бизнесу и Маркетингу издательства

Henry Stewart Talks <https://hstalks.com/business/>

- Henry Stewart Talks: Journals in The Business & Management Collection

<https://hstalks.com/business/journals/>

- CNKI. Academic Reference <https://ar.oversea.cnki.net/>
- CNKI. China Academic Journals Full-text Database

<https://oversea.cnki.net/kns?dbcode=CFLQ>

- JSTOR Arts & Sciences I Collection <http://jstor.org>
- Emerald: Management eJournal Portfolio

<https://www.emerald.com/insight/>

- Коллекция научных журналов Oxford University Press

<https://academic.oup.com/journals/>

- Справочная правовая система «Консультант Плюс»

<https://www.consultant.ru/>

- Справочная правовая система «ГАРАНТ» <https://www.garant.ru/>
- Электронные коллекции книг и журналов издательства Springer:

<http://link.springer.com/>

- База данных научных журналов издательства Wiley

<https://onlinelibrary.wiley.com/>

- Цифровой архив научных журналов: <http://arch.neicon.ru/xmlui/>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Студентам при подготовке следует использовать нормативные документы Финансового университета, Методические рекомендации по планированию и организации внеаудиторной самостоятельной работы студентов по образовательным программам бакалавриата и магистратуры в Финансовом университете, утвержденные приказом Финуниверситета от 11.05.2021 г. № 1040 (см. сайт Финансового Университета: на главной странице раздел «Наш университет»; далее «Единая правовая база Финуниверситета»), использовать методические рекомендации департамента.

Фронтальный опрос

Фронтальный опрос как форма контроля имеет определенные достоинства и недостатки. К его положительным качествам можно отнести возможность охвата проверкой одновременно всех обучающихся группы, интенсивная активизация их мышления, памяти, внимания, ускоренной речевой реакции. Для того чтобы вовлечь в работу всех обучающихся, вопросы преподавателя должны допускать краткую форму ответа, быть лаконичными, логически связанными друг с другом, даны в такой последовательности, чтобы ответы обучающихся в совокупности могли раскрыть содержание темы. Темп опроса должен быть достаточно высоким, что активизирует умственную деятельность, внимание, сосредоточенность, вырабатывает быструю речевую реакцию на иностранном языке, а это, в свою очередь, повышает обучающий эффект процесса контроля.

Реферирование текста

Реферирование — это один из вариантов структурирования информации. Работая над реферированием какого-либо текста, статьи, мы упрощаем восприятие информации посредством ее сжатия и структурирования.

Устное реферирование текста на иностранном языке является одним из сложных комплексных умений, которое предполагает наличие высокого уровня развития умений аналитического чтения с извлечением всей фактической информации и полного смысла прочитанного текста, а также умений монологической речи, позволяющих построить связное логичное высказывание, адекватно отражающее смысл прочитанного текста. Реферирование заключается в выборке из всего массива информации ключевых моментов и их фиксировании.

Реферирование текста включает следующие составляющие:

- *Введение*, в котором содержится информация об источнике, авторе, заголовке, цели написания текста, отношении автора к предмету повествования, основной мысли и затрагиваемых в тексте проблемах;

- *Основная часть*, в которой излагается содержание исходного текста в том порядке, как эта информация была представлена в тексте автора, или же в соответствии с логикой референта;

- *Заключение*, в котором необходимо воспроизвести выводы, если таковые были сформулированы автором текста, можно также выразить свое отношение к затрагиваемым в тексте проблемам, прокомментировав их.

Анализ ситуационного задания/кейса с использованием активной профессиональной лексики

Метод кейсов (конкретная ситуация, case, case study) – это вид обучения принятию решений с анализом параметров конкретных ситуаций, взятых из практической деятельности. Они позволяют обучающимся повысить аналитическое мастерство, обосновывая принятые решения и аргументированно защищая свою позицию в процессе дискуссий.

Решение кейсов рекомендуется проводить в несколько этапов:

Изучение материала – студент знакомится с полученной информацией, определяют основную проблему.

Представление результатов в соответствии со следующим планом:

- краткое изложение ситуации (background);
- формулировка проблемы (Statement of the Problem/Issues);
- варианты действия (Options) – студент предлагает возможные решения, рассказывая о преимуществах (Advantages) и недостатках (Disadvantages) каждого из них; студент представляет наилучший, по его мнению, вариант действий;
- план действий (Plan of Action) – студент подробно рассказывает о мерах, которые необходимо принять в рамках решения заявленной проблемы

Выступление студентов оценивается исходя из логичности их высказываний и предложенного плана действий, полноты анализа и чёткости ответов на задаваемые после выступления вопросы. Владение английским языком также учитывается. Использование метода кейсов в подготовке студентов к деятельности в сфере экономики и финансов позволяет повысить интерес к изучаемым дисциплинам, способствует развитию исследовательских коммуникативных и творческих навыков.

Подготовка к лексико-грамматическому тесту

В качестве подготовки к лексико-грамматическому тесту обучающимся необходимо как самостоятельно, так и под руководством преподавателя осуществить обобщающее повторение лексико-грамматического материала по изученным темам: лексические единицы и грамматические конструкции, включенные в тестовый контроль.

Написание делового письма

Формат деловых писем представляет собой последовательность из следующих элементов:

- имя получателя и адрес (name and address of recipient);

- дата (date);
- приветствие (salutation);
- главная часть (body);
- заключение (closing);
- подпись отправителя (signature);
- приложения (enclosures).

Существуют определенные стандарты для оформления деловых писем на английском языке. Крайне необходимо создать хорошее первое впечатление в самом начале письма: необходимо использовать подходящее приветствие, например: «Dear Sir/Madam», если неизвестна фамилия, кому адресуется письмо.

Цель обращения на английском в деловом письме нужно указать в первом абзаце, а далее написать основную мысль. Деловые письма, как правило, всегда носят формальный характер, и тон письма всегда должен быть вежливым.

В письмах-запросах всегда используются модальные глаголы, чтобы запрос был максимально вежливым. Например: «Would you be able to come to our office on Wednesday?»

Письма-жалобы должны быть также вежливыми и не слишком эмоциональными. Например, если была несвоевременная доставка, то корректно будет написать: «The delivery was six days late and that caused severe disruption to our production.»

Если сообщаются плохие новости или приносятся извинения, нужно очень вежливо и тактично указать причины проблемы. Например: «I regret to inform you», «Unfortunately» или «I'm afraid that».

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень необходимого программного обеспечения и информационных справочных систем.

11.1. Комплект лицензионного программного обеспечения:

1. Windows, Microsoft Office/ Astra Linux
2. Антивирус Kaspersky

11.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Информационно-правовая система «Гарант»
2. Информационно-правовая система «Консультант Плюс»
3. Электронная энциклопедия: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Wiki>
4. Система комплексного раскрытия информации «СКРИН» -

<http://www.skrin.ru/>

11.3. Сертифицированные программные и аппаратные средства защиты информации

Указанные средства не используются.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Освоение дисциплины производится на базе учебных аудиторий Финуниверситета. Для выполнения практических индивидуальных заданий и написание тестов в системе АСТ могут использоваться компьютерные классы. Для проведения практических занятий необходим компьютер мультимедийный с прикладным программным обеспечением и периферийными устройствами: проектор, колонки, средства для просмотра презентаций в PowerPoint.